



ROMÂNIA
JUDEȚUL ARAD
MUNICIPIUL ARAD
CONSILIUL LOCAL

H O T Ă R Ă R E A nr. 375

din 27 iulie 2022

privind aprobarea Actului Adițional nr. 1 la Contractul de Închiriere nr. 38161/09.05.2022
încheiat între Municipiul Arad și Inspectoratul de Poliție Județean Arad

Având în vedere inițiativa Primarului Municipiului Arad, exprimată în referatul de aprobare înregistrat cu nr. 57352/21.07.2022,

Analizând raportul nr. 57357/21.07.2022 al Serviciului Evidență și Administrare Domeniul Public,

Văzând Hotărârea nr. 69/2022 a Consiliului Local al Municipiului Arad din 14.02.2022 privind aprobarea închirierii pe bază de licitație publică a Clădirii Internat, în regim de înălțime P+3E+Sp, CAD 359402-C1, cu suprafață construită la sol de 1.440 mp și teren aferent în suprafață de 2300 mp, situate în Arad, str. Labirint, nr. 6, proprietate publică a Municipiului Arad,

Analizând adresa Inspectoratului de Poliție Județean Arad nr. 102715/05.07.2022 înregistrată la Primăria Municipiului Arad nr. 53708/06.07.2022, Contractul de Închiriere nr. 38161/09.05.2022, încheiat între Municipiul Arad și Inspectoratul de Poliție Județean Arad,

Ținând seama de avizele comisiilor de specialitate ale Consiliului Local al Municipiului Arad,

Luând în considerare adoptarea hotărârii în unanimitate de voturi (23 de consilieri prezenți din totalul de 23),

În temeiul prevederilor art. 129 alin. (1), alin. (2) lit. c), alin (6) lit. a), art. 139 alin. (1), alin. (3) lit. g), art. 196 alin. (1) lit. a), art. 332-348 din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare,

CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI ARAD

adoptă prezenta

H O T Ă R Ă R E:

ART. 1. Se aprobă *Actul Adițional nr. 1 la Contractul de Închiriere nr. 38161/09.05.2022 încheiat între Municipiul Arad și Inspectoratul de Poliție Județean Arad*, conform anexei care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

ART. 2. (1) Se mandatează Primarul Municipiului Arad, domnul Călin Bibarț, să semneze Actul Adițional, încheiat în condițiile art. 1 și art. 2.

(2) În lipsa Primarului Municipiului Arad, se împuternicește viceprimarul care va asigura înlocuirea de drept în ziua semnării actului adițional, desemnat prin dispoziție a Primarului Municipiului Arad, să semneze actul adițional.

ART. 3. Prezenta hotărâre se duce la îndeplinire de către serviciile de specialitate din cadrul Primăriei Municipiului Arad și se comunică celor interesați de către Serviciul Administrație Publică Locală.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ
WAAS Liliana-Viorica

Contrasemnează pentru legalitate
SECRETAR GENERAL
Lilioara STEPANESCU

Actul adițional nr. 1 la Contractul de Închiriere nr. 38161/09.05.2022
încheiat între:

1. MUNICIPIUL ARAD, cu sediul în Arad, B-dul Revoluției, nr. 75, având codul fiscal RO28631478, cont nr. RO24TREZ021502205X023130 deschis la Trezoreria Municipiului Arad, reprezentat prin Primar, Călin Bibart, în calitate de locator

Și

2. INSPECTORATUL DE POLIȚIE JUDEȚEAN ARAD, cu sediul în Arad, strada Vârful cu Dor, nr. 17-21, județul Arad, telefon: 0257/207100, fax: 0257/253151, cod fiscal 3519836, Cont RO56TREZ0215005XXX006625, deschis la Trezoreria Statului: Trezoreria Municipiului Arad, reprezentată prin _____, în calitate de locatar

În baza Hotărârii Consiliului Local al Municipiului Arad nr. _____ din _____ 2022 privind aprobarea Actului Adițional nr. 1 la Contractul de Închiriere nr. 38161/09.05.2022 încheiat între Municipiul Arad și Inspectoratul de Poliție Județean Arad”

s-a încheiat prezentul act adițional în care părțile au convenit următoarele:

Art. 1. Capitolul IV. PREȚUL ÎNCHIRIERII se modifică și va avea următorul cuprins:

„ Art. 3 Prețul închirierii – chiria – aferentă spațiului este de 18.972 euro/lună, plătit în lei la cursul BNR valabil pentru data de întâi a lunii următoare pentru care se face plata. Facturarea chiriei se face în prima zi lucrătoare a lunii următoare pentru care se face plata.”

Art. 2. Capitolul V. art. 4 alin. (1), alin. (2) PLATA CHIRIEI se modifică și va avea următorul cuprins:

„ Art. 4 (1) Termenul scadent de plată al chiriei este de 30 de zile de la data emiterii facturii. Chiria se achită la casieriile Primăriei Municipiului Arad sau în contul Municipiului Arad RO24TREZ021502205X023130, cod fiscal RO28631478, deschis la Trezoreria Arad.”

„(2) Pentru neplata chiriei la termenul scadent, se calculează majorări de întârziere legale, conform Codului de Procedura Fiscală, stabilite pentru impozitele locale.”

Art. 3. Prezentul act adițional se încheie în 4 (patru) exemplare originale, câte două exemplare originale pentru fiecare parte.

PROPRIETAR,
MUNICIPIUL ARAD
Prin Primar
Călin BIBART

CHIRIAȘ,
IPJ ARAD
SEFUL INSPECTORATULUI

DIRECTOR EXECUTIV
Ștefan SZUCHANSZKI

CONTABIL SEF

ȘEF SERVICIU
Mihaela BALAȘ

CONSILIER JURIDIC

DIRECTOR ECONOMIC

SEF SERVICIU LOGISTIC

VIZAT JURIDIC

VIZAT CFP

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ
WAAS Liliana-Viorica

Contrasemnează pentru legalitate
SECRETAR GENERAL
Lilioara STEPANESCU

HOTĂRÂREA nr. _____
din _____ 2022

privind aprobarea Actului Adițional nr. 1 la Contractul de Închiriere nr. 38161/09.05.2022
încheiat între Municipiul Arad și Inspectoratul de Poliție Județean Arad

Având în vedere inițiativa Primarului Municipiului Arad, exprimată în referatul de
aprobare înregistrat cu nr. 57352/21.07.2022,

Analizând raportul nr. 57357/21.07.2022 al Serviciului Evidență și Administrare
Domeniul Public;

Văzând Hotărârea nr. 69/2022 a Consiliului Local al Municipiului Arad din 14.02.2022
privind aprobarea închirierii pe bază de licitație publică a Clădirii Internat, în regim de înălțime
P+3E+Sp, CAD 359402-C1, cu suprafață construită la sol de 1.440 mp și teren aferent în
suprafață de 2300 mp, situate în Arad, str. Labirint, nr. 6, proprietate publică a Municipiului
Arad;

Analizând adresa Inspectoratului de Poliție Județean Arad nr. 102715/05.07.2022
înregistrată la Primăria Municipiului Arad nr. 53708/06.07.2022, Contractul de Închiriere nr.
38161/09.05.2022, încheiat între Municipiul Arad și Inspectoratul de Poliție Județean Arad;

Ținând seama de avizele comisiilor de specialitate ale Consiliului Local al Municipiului
Arad,

În temeiul prevederilor art. 129 alin. (1), alin. (2) lit. c), alin (6) lit. a), art. 139 alin. (1),
alin. (3) lit. g), art. 196 alin. (1) lit. a), art. 332-348 din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr.
57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare,

CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI ARAD

adoptă prezenta

HOTĂRÂRE:

ART. 1. Se aprobă *Actul Adițional nr. 1 la Contractul de Închiriere nr. 38161/09.05.2022 încheiat între Municipiul Arad și Inspectoratul de Poliție Județean Arad*, conform Anexei care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

ART. 2. (1) Se mandatează Primarul Municipiului Arad, domnul Călin Bibarț, să
semneze Actul Adițional, încheiat în condițiile art. 1 și art. 2.

(2) În lipsa Primarului Municipiului Arad, se împuternicește viceprimarul care va
asigura înlocuirea de drept în ziua semnării actului adițional, desemnat prin dispoziție a
Primarului Municipiului Arad, să semneze actul adițional.

ART.3. Prezenta hotărâre se duce la îndeplinire de către serviciile de specialitate din
cadrul Primăriei Municipiului Arad și se comunică celor interesați de către Serviciul
Administrație Publică Locală.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ

SECRETAR GENERAL

Actul adițional nr. 1 la Contractul de Închiriere nr. 38161/09.05.2022
încheiat între:

3. MUNICIPIUL ARAD, cu sediul în Arad, B-dul Revoluției, nr. 75, având codul fiscal RO28631478, cont nr. RO24TREZ021502205X023130 deschis la Trezoreria Municipiului Arad, reprezentat prin Primar, Călin Bibarț, în calitate de locator

Și

4. INSPECTORATUL DE POLIȚIE JUDEȚEAN ARAD, cu sediul în Arad, strada Vârful cu Dor, nr. 17-21, județul Arad, telefon: 0257/207100, fax: 0257/253151, cod fiscal 3519836, Cont RO56TREZ0215005XXX006625, deschis la Trezoreria Statului: Trezoreria Municipiului Arad, reprezentată prin _____, în calitate de locatar

În baza Hotărârii Consiliului Local al Municipiului Arad nr. _____ din _____ 2022 privind aprobarea Actului Adițional nr. 1 la Contractul de Închiriere nr. 38161/09.05.2022 încheiat între Municipiul Arad și Inspectoratul de Poliție Județean Arad”

s-a încheiat prezentul act adițional în care părțile au convenit următoarele:

Art. 1. Capitolul IV. PREȚUL ÎNCHIRIERII se modifică și va avea următorul cuprins:

„ Art. 3 Prețul închirierii – chiria – aferentă spațiului este de 18.972 euro/lună, plătit în lei la cursul BNR valabil pentru data de întâi a lunii următoare pentru care se face plata. Facturarea chiriei se face în prima zi lucrătoare a lunii următoare pentru care se face plata. ”

Art. 2. Capitolul V. art. 4 alin. (1), alin. (2) PLATA CHIRIEI se modifică și va avea următorul cuprins:

„ Art. 4 (1) Termenul scadent de plată al chiriei este de 30 de zile de la data emiterii facturii. Chiria se achită la casieriele Primăriei Municipiului Arad sau în contul Municipiului Arad RO24TREZ021502205X023130, cod fiscal RO28631478, deschis la Trezoreria Arad. ”

„(2) Pentru neplata chiriei la termenul scadent, se calculează majorări de întârziere legale, conform Codului de Procedura Fiscală, stabilite pentru impozitele locale. ”

Art. 3. Prezentul act adițional se încheie în 4 (patru) exemplare originale, câte două exemplare originale pentru fiecare parte.

**PROPRIETAR,
MUNICIPIUL ARAD**

Prin Primar
Călin BIBARȚ

DIRECTOR EXECUTIV
Ștefan SZUCHANSZKI

ȘEF SERVICIU
Mihaela BALAȘ

DIRECTOR ECONOMIC
VIZAT JURIDIC
VIZAT CFP

**CHIRIAȘ,
IPJ ARAD**

SEFUL INSPECTORATULUI

CONTABIL SEF

CONSILIER JURIDIC

SEF SERVICIU LOGISTIC

PRIMARUL MUNICIPIULUI ARAD

Nr. _____ din _____ 2022

Primarul Municipiului Arad

În temeiul prevederilor art. 136, alin. (8), lit. a) din Ordonanța de urgență nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare și cu aplicarea art. 37 din Regulamentul de organizare și funcționare a Consiliului Local al Municipiului Arad, aprobat prin Hotărârea nr. 216/2016 a Consiliului Local al Municipiului Arad, îmi exprim inițiativa de promovare a unui proiect de hotărâre cu următorul obiect: *„aprobarea Actului Adițional nr. 1 la Contractul de Închiriere nr. 38161/09.05.2022 încheiat între Municipiul Arad și Inspectoratul de Poliție Județean Arad”*, proiect în susținerea căruia formulez următorul

REFERAT DE APROBARE

Având în vedere:

Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad nr. 69 din 14.02.2022 privind aprobarea închirierii pe bază de licitație publică a Clădirii Internat, în regim de înălțime P+3E+Sp, CAD 359402-C1 cu suprafață construită la sol de 1.440 mp și teren aferent în suprafață de 2300 mp, situate în Arad, str. Labirint, nr.6, proprietate publică a Municipiului Arad;

Analizând Contractul de Închiriere nr. 38161/09.05.2022 încheiat între Municipiul Arad și Inspectoratul de Poliție Județean Arad ca urmare a finalizării procedurii de licitație publică desfășurate conform art. 332-348 din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare, considerăm necesară modificarea unor prevederi din contractul încheiat care vizează strict modalitatea de plată, termenul scadent de plată, precum și calculul majorărilor conform prevederilor legale ale Codului de Procedură Fiscală.

Față de cele prezentate, consider necesar și oportun promovarea unui proiect de hotărâre privind aprobarea Actului Adițional nr. 1 la Contractul de Închiriere nr. 38161/09.05.2022 încheiat între Municipiul Arad și Inspectoratul de Poliție Județean Arad.

P R I M A R
Călin BIBART

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI ARAD
DIRECȚIA PATRIMONIU
Serviciul Evidență și Administrare Domeniul Public
Nr._____/____2022

RAPORT DE SPECIALITATE

Referitor la referatul de aprobare înregistrat cu nr. ____/____2022 a domnului Călin Bibarț, Primarul Municipiului Arad;

Obiect: „aprobarea *Actului Adițional nr. 1 la Contractul de Închiriere nr. 38161/09.05.2022 încheiat între Municipiul Arad și Inspectoratul de Poliție Județean Arad*”,

Având în vedere:

Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad nr. 69 din 14.02.2022 privind aprobarea închirierii pe bază de licitație publică a Clădirii Internat, în regim de înălțime P+3E+Sp, CAD 359402-C1 cu suprafață construită la sol de 1.440 mp și teren aferent în suprafață de 2300 mp, situate în Arad, str. Labirint, nr. 6, proprietate publică a Municipiului Arad;

Analizând Contractul de Închiriere nr. 38161/09.05.2022 încheiat între Municipiul Arad și Inspectoratul de Poliție Județean Arad ca urmare a finalizării procedurii de licitație publică desfășurate conform art. 332-348 din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare, considerăm necesară modificarea unor prevederi din contractul încheiat care vizează strict modalitatea de plată, termenul scadent de plată, precum și calculul majorărilor conform prevederilor legale ale Codului de Procedură Fiscală.

Față de cele prezentate,

P R O P U N E M:

I. Aprobarea *Actului Adițional nr. 1 la Contractul de Închiriere nr. 38161/09.05.2022 încheiat între Municipiul Arad și Inspectoratul de Poliție Județean Arad*, conform Anexei la prezentul proiect de hotărâre.

Director Executiv
Ștefan SZUCHANSZKI

Șef Serviciu
Mihaela BALAȘ

Consilier juridic
Claudia ARDELEAN